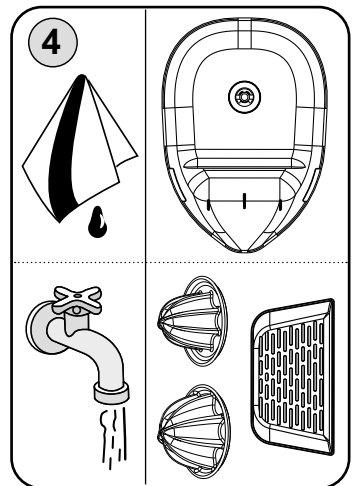
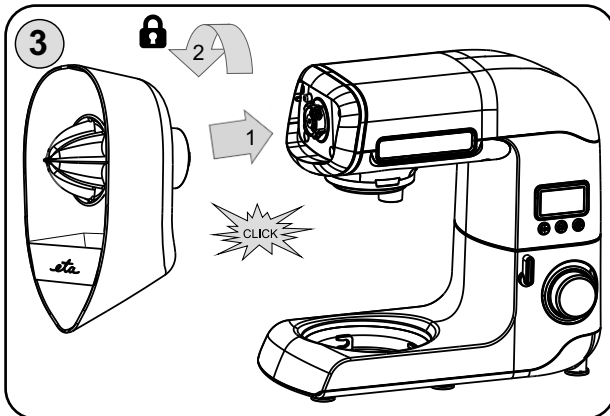
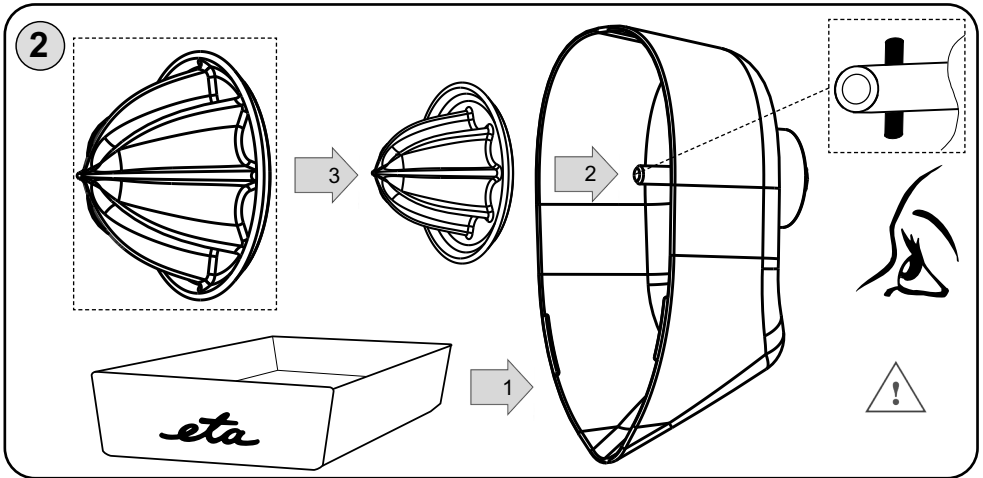
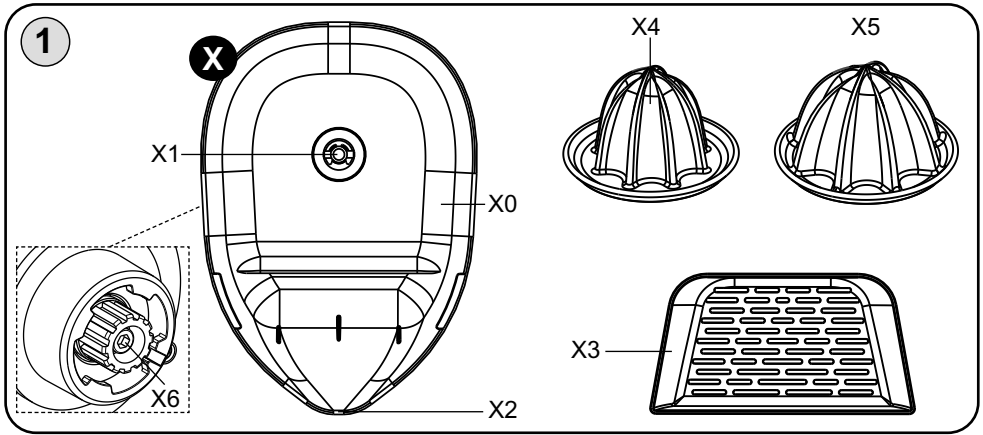


<i>Lis na citrusy</i> • NÁVOD K OBSLUZE	CZ	4-7
<i>Lis na citrusy</i> • NÁVOD NA OBSLUHU	SK	8-11
<i>Citrus press</i> • USER MANUAL	EN	12-15
<i>Citrus való prés</i> • HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	HU	16-19
<i>Wyciskarka do cytrusów</i> • INSTRUKCJA OBSŁUGI	PL	20-24
<i>Zitruspresse</i> • BEDIENUNGSANLEITUNG	DE	25-29





Obrázky jsou pouze ilustrační / Obrázky sú len ilustračné / Product images are for illustrative purposes only / Illusztratív képek / Zdjęcia służą wyłącznie jako ilustracja / Die Abbildungen dienen der Veranschaulichung.

OBSAH | CONTENT | TARTALOM | ZADOWOLONY | INHALT

CZ

I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ.....	4
II. POPIS PŘÍSLUŠENSTVÍ (OBR. 1).....	5
III. POKYNY K OBSLUZE.....	5
IV. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA (OBR. 4).....	6
V. EKOLOGIE.....	7
VI. TECHNICKÁ DATA.....	7

SK

I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA.....	8
II. OPIS PRÍSLUŠENSTVA (OBR. 1).....	9
III. POKYNY NA OBSLUHU.....	9
IV. ČISTENIE A ÚDRŽBA (OBR. 4).....	10
V. EKOLÓGIA.....	11
VI. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	11

EN

I. SAFETY WARNING.....	12
II. DESCRIPTION OF THE ACCESSORIES (FIG. 1).....	13
III. OPERATING INSTRUCTIONS.....	13
IV. CLEANING AND MAINTENANCE (FIG. 4).....	14
V. ENVIRONMENT.....	15
VI. TECHNICAL DATA.....	15

HU

I. BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK.....	16
II. A KÉSZÜLÉK TARTOZÉKOK LEÍRÁSA (1. ÁBRA).....	17
III. ELŐKÉSZÍTÉS A HASZNÁLATRA.....	17
IV. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS (4. ÁBRA).....	18
V. ÖKOLÓGIA.....	19
VI. MŰSZAKI ADATOK.....	19

PL

I. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	20
II. OPIS WYPOSAŻENIA (RYS. 1).....	21
III. PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA.....	21
IV. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA (RYS. 4).....	23
V. EKOLOGIA.....	23
VI. DANE TECHNICZNE.....	23

DE

I. SICHERHEITSHINWEISE.....	25
II. BESCHREIBUNG DES ZUBEHÖRS (ABB. 1).....	26
III. ANLEITUNG ZUR BEDIENUNG.....	27
IV. REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG (ABB. 4).....	28
V. UMWELTSCHUTZ.....	28
VI. TECHNISCHE DATEN.....	29

eta 102898020

GRATITO

NÁVOD K OBSLUZE

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Tento návod spolu s pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ



- Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a postupte je jakémukoli dalšímu uživateli spotřebiče.
- Tento přídatný strojek nesmí být používán dětmi. Udržujte spotřebič mimo dosah dětí. Spotřebiče mohou používat osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Děti si s přídatným strojkem nesmějí hrát.
- Nikdy nepoužívejte přídatný strojek, pokud nepracuje správně, pokud upadl na zem a poškodil se. V takových případech zanechte přídatný strojek do odborného servisu k prověření bezpečnosti a správné funkce.
- Před výměnou příslušenství nebo přístupných částí, které se při používání pohybují, před montáží a demontáží, před čištěním nebo údržbou, spotřebič vypněte a odpojte od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky!
- Vždy vypněte a odpojte pohonnou jednotku od napájení, pokud přídatný strojek necháváte bez dozoru.
- Přídatný strojek nenechávejte v chodu bez dozoru a kontrolujte ho po celou dobu přípravy potravin!
- Je-li spotřebič v činnosti, zabraňte v kontaktu s ním domácím zvířatům, rostlinám a hmyzu.
- Po ukončení práce a před každou údržbou spotřebič vždy vypněte a odpojte od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky.
- Přídatný strojek je určen pouze pro použití v domácnostech a pro podobné účely (v obchodech, kancelářích a podobných pracovištích, hosty v hotelích, motelech a jiných obytných prostředích, v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní, v zemědělství)! Není určen pro komerční použití!
- Přídatný strojek sestavte přesně podle pokynů v návodu k obsluze, jakékoli jiné kombinace sestavení strojků nejsou z hlediska správné funkce přípustné!
- Přídatný strojek nikdy nesestavujte na pohonné jednotce!
- Sestavený přídatný strojek upevňujte a odnímejte jen tehdy, jeli pohonná jednotka vypnuta a vidlice napájecího přívodu odpojena od el. sítě.
- Přídatný strojek nebo jeho součásti nezasouvajte do žádných tělesných otvorů.
- **Dlouhé vlasy, volný oděv nebo doplňky a šperky mohou být zachyceny rotujícími částmi přídatného strojku. Dbejte na to, aby se Vaše vlasy, oděv a doplňky se nedostaly do nebezpečné blízkosti rotujících částí!**

- Nepřekračujte maximální dobu nepřetržitého chodu spotřebiče/pohonné jednotky!
- Než odejmete přídatný strojek z pohonné jednotky nechte rotující části úplně zastavit.
- Přídatný strojek neodnímejte za chodu z pohonné jednotky.
- Přídatný strojek používejte pouze s pohonnou jednotkou / robotem určeným pro tento typ. Použití jiné pohonné jednotky / robota může představovat nebezpečí pro obsluhu.
- Pokud se zpracovávané potraviny začnou zachycovat v přídatném strojku, pohonnou jednotku vypněte, strojek demontujte a vyčistěte.
- Nezpracovávejte zmražené ovoce, nebo ovoce příliš tvrdé (např. ananas, mango, atd.).
- Pokud se dužnina ze zpracovávaných citrusů začne nadměrně hromadit na sítu, spotřebič vypněte a síto vyčistěte (např. pod tekoucí vodou).
- Není přípustné jakýmkoli způsobem upravovat povrch přídatného strojku (např. pomocí samolepicí tapety, fólie, apod.)!
- Před přípravou odstraňte z potravin případné obaly (např. papír, PE sáček, atd.).
- Přídatný strojek používejte pouze pro účel, pro který je určen tak, jak je popsáno v tomto návodu. Přídatný strojek nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel.
- VAROVÁNÍ: Při nesprávném používání spotřebiče, které není v souladu s návodem k obsluze, existuje riziko poranění.
- Případné texty v cizím jazyce a obrázky uvedené na obalech nebo výrobku, jsou přeloženy a vysvětleny na konci této jazykové mutace.
- Výrobce neodpovídá za škody a zranění způsobené nesprávným používáním přídatného strojku a příslušenství (např. znehodnocení potravin, poranění, pořezání) a není odpovědný za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění.

Upozornění

- Důkladně prostudujte a řiďte se také bezpečnostními pokyny, které jsou uvedeny v návodu k obsluze kuchyňského robota nebo mlýnku na maso.

II. POPIS PŘÍSLUŠENSTVÍ (OBR. 1)

X – Lis na citrusy

- X0 – tělo citrusovače
- X1 – hnací hřídel
- X2 – výlevka

X3 – síto

X4 – lisovací trn

X5 – nástavec trnu

X6 – ozubené kolo

III. POKYNY K OBSLUZE

Odstraňte veškerý obalový materiál, vyjměte příslušenství. Odstraňte všechny případné adhezni fólie, samolepky nebo papír. Před prvním použitím umyjte všechny části, které přijdou do styku s potravinami, v horké vodě s přidavkem saponátu, důkladně je opláchněte čistou vodou a utřete do sucha, případně je nechte oschnout.

Rozložení a sestavení

Citrusovač sestavte a připojte k pohonné jednotce podle obrázku 2 a 3. Pro demontáž a odejmutí z pohonné jednotky postupujte opačným způsobem. Při odnímání nástavce je nutné nejprve stisknout uvolňovací tlačítko.

Pozor

- Při instalaci dbejte na dodržení správné pozice trnu vůči aretačnímu kolíčku na hřideli.
- Přídatný strojek nikdy nezapínejte bez nasazeného lisovacího trnu!
- Nevytvírejte tlak na trn za použití nadměrné síly!

- Citrusovač je určeno na zpracování citrusového ovoce. Nezpracovávejte jiné druhy příliš tvrdého ovoce (např. ananas, mango, atd.) nebo zmražené ovoce!

Příprava potravin

Příslušenství lze použít pro zpracování téměř všech druhů citrusového ovoce (např. pomerančů, citrónů, mandarinek nebo grapefruitů). Vždy používejte čerstvé, zralé ovoce získáte tím více šťávy. Ovoce pečlivě omyjte. Citrusové plody rozpulte. Pro malé citrusové plody použijte malý lisovací trn **X4**. Pro velké citrusové plody použijte velký lisovací trn **X5**, který mírným tlakem nasuňte na malý lisovací trn **X4**.

Použití

Pod výlevku **X2** umístěte vhodnou nádobu na šťávu. Spotřebič spustíte otočením regulátoru rychlosti na některý z rychlostních stupňů (MIN), vhodných pro lisování Vašich potravin (viz tabulka). Vybraný citrusový plod rozpulte a lehce přitlačte na lisovací trn **X4** / **X5**. V zapnutém stavu se lisovací trn otáčí, šťáva se lisuje a stéká po trnu přes sítko do nádoby. Po ukončení zpracování pohonnou jednotku vypnete otočením regulátoru do polohy 0 / OFF.

Doporučení

- Pro získání více šťávy, stlačujte měkké potraviny pomalu.
- Šťáva může obsahovat části dužiny a malá semínka, která mohou projít otvory v sítku.
- Pro zachování co nejvíce vitamínů, spotřebujte získanou šťávu co nejdříve.
- V případě, že šťávu potřebujete uchovat několik hodin, vložte ji do ledničky. Šťáva se uchová lépe, když do ní přidáte pár kapek citrónové šťávy.
- Šťávu pro děti naředte stejným množstvím vody.
- Pokud se dužina ze zpracovávaných citrusů začne nadměrně hromadit na sítu, robot vypněte a síto vyčistěte (např. pod tekoucí vodou).

Tabulka

Následující typy zpracování považujte za příklady a za inspiraci, jejichž účelem není poskytnout návod, ale ukázat možnosti různého zpracování potravin. Čas zpracování se pohybuje v jednotkách minut a závisí na množství, druhu a kvalitě použitého ovoce.

Příslušenství	Potravina	Množství max. (kg)	Čas (min.)	Rychlost	Příprava (mm)
Lis na citrusy	Pomeranč	1	3	Min - 3	rozkrojit na polovinu
	Citron		3		
	Grapefruit		3		

IV. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA (OBR. 4)

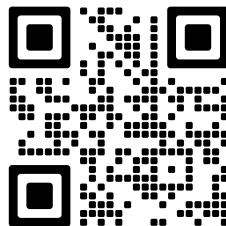
Nepoužívejte drsné a agresivní čisticí prostředky! Tělo citrusovače čistěte měkkým vlhkým hadříkem s přídavkem saponátu. Ostatní příslušenství ihned po použití umyjte v horké vodě s přídavkem saponátu, opláchněte čistou vodou a utřete do sucha. Sítko **X3** možné mít v myčce nádobí. Dbejte na to, aby dosedací plochy byly čisté a funkční. Některé potraviny mohou určitým způsobem příslušenství zabarvit. To však nemá na funkci spotřebiče žádný vliv a není důvodem k reklamaci spotřebiče!.

Toto zbarvení obvykle za určitou dobu samo zmizí. Výlisky z plastu nikdy nesaňte nad zdrojem tepla (např. kamna, el./plynový sporák). Přídavný strojek po očištění uložte na suchém, bezprašném a bezpečném místě, mimo dosah dětí a nesvéprávných osob.

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis! Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na opravu!

Případné další informace o spotřebiči a servisní síti získáte na infolince +420 545 120 545 nebo na internetové adrese www.eta.cz. Kontakt na výrobce: info@eta.cz

Informace k reklamaci a opravě výrobků naleznete na stránkách www.eta.cz/servis-eu.



V. EKOLOGIE



Pokud to rozměry dovolují, jsou na všech kusech vytištěny znaky materiálů použitých na výrobu balení, komponentů a příslušenství, jakož i jejich recyklace. Uvedené symboly na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem jejich správné likvidace je odevzdejte na k tomu určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

VI. TECHNICKÁ DATA

Hmotnost (kg) cca 0,5

Změna technické specifikace a obsahu případného příslušenství dle modelu výrobku vyhrazena výrobcem.

UPOZORNĚNÍ A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTŘEBIČI, OBALECH NEBO V NÁVODU:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Pouze pro použití v domácnosti. Neponořovat do vody nebo jiných tekutin.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRANGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hrani.



UPOZORNĚNÍ



Nesmí být likvidováno společně s komunálním odpadem



Čtěte návod k obsluze

eta 102898020**NÁVOD NA OBSLUHU**

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Tento návod spolu s pokladničným dokladom a podľa možností aj s obalom a vnútorným obsahom obalu dobre uschovajte.

I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Inštrukcie v návode považujte za súčasť spotrebiča a postúpte ich akémukoľvek ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
- Tento prídavný strojček nesmie byť používaný deťmi. Udržujte spotrebič mimo dosahu detí. Spotrebiče môžu používať osoby so zníženými fyzickými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadnému nebezpečenstvu.
- Deti si s prídavným strojčekom nesmú hrať.
- Nikdy nepoužívajte prídavný strojček, ak nepracuje správne, ak spadol na zem a poškodil sa. V takých prípadoch zaneste prídavný strojček do odborného servisu na preverenie bezpečnosti a správnej funkcie.
- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, ktoré sa pri používaní pohybujú, pred montážou a demontážou, pred čistením alebo údržbou, spotrebič vypnite a odpojte od el. siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z elektrickej zásuvky!
- Vždy vypnite a odpojte pohonnú jednotku od napájania, ak prídavný strojček nechávate bez dozoru.
- Prídavný strojček nenechávajte v činnosti bez dozoru a kontrolujte ho po celú dobu prípravy potravín!
- Ak je spotrebič v činnosti, zabráňte v kontakte s ním domácim zvieratám, rastlinám a hmyzu.
- Po skončení práce a pred každou údržbou spotrebič vždy vypnite a odpojte od elektrickej siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z elektrickej zásuvky.
- Prídavný strojček je určený len pre použitie v domácnostiach a pre podobné účely (v obchodoch, kanceláriách a podobných pracoviskách, hosty v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach, v podnikoch zaisťujúcich nocľah s raňajkami, v poľnohospodárstve)! Nie je určený pre komerčné použitie!
- Prídavný strojček zložte presne podľa pokynov v návode na obsluhu, akékoľvek iné kombinácie zloženia strojčekov sú z hľadiska správnej funkcie neprípustné!
- Prídavný strojček nikdy nezostavujte na pohonnej jednotke!
- Zostavený prídavný strojček upevňujte a odnímajte len vtedy, ak je pohonná jednotka vypnutá a vidlica napájacieho prívodu odpojená od el. siete.
- Prídavný strojček nenechávajte v činnosti bez dozoru a kontrolujte ho po celú dobu prípravy potravín!

- Dlhé vlasy, voľný odev alebo doplnky a šperky môžu byť zachytené rotujúcimi časťami prídavného strojčeka. Dbajte na to, aby sa Vaše vlasy, odev a doplnky nedostali do nebezpečnej blízkosti rotujúcich častí!
- Prídavný strojček alebo jeho súčasti nezasúvajte do žiadnych telesných otvorov.
- Neprekračujte maximálnu dobu nepretržitého chodu pohonnej jednotky / robota!
- Než odoberte prídavný strojček z pohonnej jednotky nechajte rotujúce časti celkom zastať.
- Prídavný strojček neodnímajte za chodu z pohonnej jednotky.
- Prídavný strojček používajte iba s pohonnou jednotkou / robotom určeným pre tento typ.
- Použitie iného príslušenstva môže predstavovať nebezpečenstvo pre obsluhu.
- Pred prípravou odstráňte z potravín prípadné obaly (napr. papier, PE-vrečko, a pod.).
- Ak sa spracúvané potraviny začnú zachytávať v prídavnom strojčeku, pohonnú jednotku vypnite, strojček demontujte a vyčistite.
- Nespracúvajte zmrazené ovocie, alebo ovocie príliš tvrdé (napr. ananás, mango, atď.).
- Ak sa dužina začne nadmerne hromadiť napríklad na situ, spotrebič vypnite a príslušenstvo očistite.
- Nie je prípustné akýmkoľvek spôsobom upravovať povrch prídavného strojčeka (napr. pomocou samolepiacej tapety, fólie, a pod.)!
- Prídavný strojček používajte iba na účel, na ktorý je určený tak, ako je popísané v tomto návode. Príslušenstvo nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel.
- VAROVANIE: Pri nesprávnom používaní prístroja, ktoré nie je v súlade s návodom na obsluhu, existuje riziko poranenia.
- Prípadné texty v cudzom jazyku a obrázky uvedené na obaloch, alebo výrobku, sú preložené a vysvetlené na konci tejto jazykovej mutácie.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním doplnkového príslušenstva (napr. napríklad znehodnotenie potravín, poranenie, požiar, atď.) v prípade nedodržania zhora uvedených bezpečnostných upozornení.

Upozornenie

- Dôkladne preštudujte a riaďte sa tiež bezpečnostnými pokynmi, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu kuchynského robota alebo mlynčeka na mäso..

II. OPIS PRÍSLUŠENSTVA (OBR. 1)

X — Lis na citrusy

- X0 — telo citrusovača
- X1 — hriadeľ pohonu
- X2 — výlevka

X3 — síto

- X4 — lisovací trň
- X5 — nadstavec trňa
- X6 — ozubené koleso

III. POKYNY NA OBSLUHU

Odstráňte všetok obalový materiál, vyjmite prídavný strojček a všetko príslušenstvo. Z strojčeka aj príslušenstva odstráňte všetky prípadné adhézne fólie, samolepky alebo papier. Pred prvým použitím umyte časti, ktoré prídu do styku s potravinami, v teplej vode s prídavkom saponátu, dôkladne opláchnite čistou vodou a vytrite do sucha, prípadne nechajte oschnúť.

Odnímanie / Zostavenie

Citrusovač zostavte a pripojte k hlave pohonnej jednotky podľa obrázku 2 a 3. Na demontáž a odobratie z hlavy pohonnej jednotky postupujte opačným spôsobom. Pri odnímaní nadstavca je nutné najprv stlačiť uvoľňovacie tlačidlo.

Pozor

- Pri inštalácii dbajte na správne umiestnenie trňa voči aretačnému kolíku na hriadeli.
- Nezapínajte spotrebič bez nasadeného lisovacieho trňa!
- Lis je určený na spracovanie citrusového ovocia. Nespracovávajújte iné druhy príliš tvrdé ovocia (napr. ananas, mango, atd.) alebo zmrazené ovocie.
- Nevytvárajte príliš veľký tlak na lisovací trň.

Príprava potravín

Príslušenstvo je určený na spracovanie takmer všetkých druhov citrusového ovocia (napr. pomarančov, citrónov, mandarínok alebo grapefruitov). Vždy používajte čerstvé, zrelé ovocie, získate tým viac šťavy. Ovocie starostlivo umyte. Citrusové plody rozpoťte. Pokiaľ budete odšľavovať veľké citrusové plody, použite na nadstavec trňa **X5**, ktorý miernym tlakom nasunte na trň **X4**.

Použitie

Pod výlevku **X2** umiestnite vhodnú nádobu na šťavu. Spotrebič spustíte otočením regulátora rýchlosti na niektorý z rýchlostných stupňov vhodných na lisovanie vašich potravín (pozri tabuľka). Vybraný citrusový plod rozpoľte a ľahko pritlačte na lisovací trň **X4 / X5**. V zapnutom stave sa lisovací trň otáča, šťava sa lisuje a steká po trní cez sítko do nádoby. Po ukončení spracovania vypnite pohonnú jednotku otočením regulátora do polohy 0 / OFF.

Oporúčanie

- Pre získanie viac šťavy stláčajte citrusy pomaly.
- Šťava môže obsahovať časti dužiny a malé semenka, ktoré môžu prejsť cez otvory v sítku.
- Pre zachovanie čo najviac vitamínov spotrebujte získanú šťavu čo najskôr.
- V prípade, že šťavu potrebujete uchovať niekoľko hodín, vložte ju do chladničky. Šťava sa uchová lepšie, keď do nej pridáte pár kvapiek citrónovej šťavy.
- Šťavu pre deti nariedte rovnakým množstvom vody.
- Ak sa dužina zo spracovávaných citrusov začne nadmerne hromadiť na site, robot vypnite a sítko vyčistite (napr. pod tečúcou vodou).

Tabuľka

Nasledujúce typy spracovania považujte za príklady a inšpiráciu. Ich účel nie je poskytnúť návod, ale ukázať možnosti rôzneho spracovania potravín. Časy spracovania potravín sa pohybujú v rozsahu sekúnd až minút a závisí od množstva, druhu a kvality použitých plodov.

Príslušenstvo	Potravina	Množstvo max. (kg)	Čas (min.)	Rychlosť	Príprava (mm)
Lis na citrusy	Pomaranč	1	3	Min - 3	rozkrojiť na polovinu
	Citron		3		
	Grapefruit		3		

IV. ČISTENIE A ÚDRŽBA (OBR. 4)

Nepoužívajte drsné a agresívne čistiace prostriedky! Telo citrusovača **X** čistite mäkkou vlhkou handričkou s prídavkom saponátu. Ostatné príslušenstvo ihneď po použití umyte v roztoku teplej vody a saponátu, opláchnite čistou vodou a utrite. Sítko **X3** je možné umývať v umývačke riadu. Dbajte na to, aby dosadacie plochy boli čisté a funkčné. Niektoré potraviny môžu príslušenstvo určitým spôsobom zafarbiť.

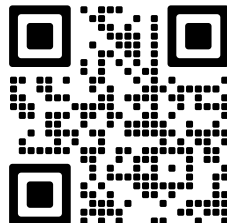
To však nemá na funkciu spotrebiča žiadny vplyv a nie je dôvodom na reklamáciu spotrebiča! Toto zafarbenie obvykle po určitom čase samo zmizne. Výlisky z plastu nikdy nesaňte nad zdrojom tepla (napr. kachle, elektrický/plynový sporák). Strojček skladujte riadne očistený na suchom, bezprašnom mieste mimo dosah detí a nesvojprávnych osôb.

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis! Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na opravu!

Kontakt na výrobcu: info@eta.cz

Prípadné ďalšie informácie o spotrebiči a servisnej sieti získate na infolinke +420 545 120 545 alebo na internetovej adrese www.eta.sk.

Informácie k reklamácií a oprave výrobkov nájdete na stránkach www.eta.cz/servis-eu.



V. EKOLÓGIA



Ak to rozmery umožňujú, na všetkých dieloch sú vytlačené znaky materiálov, ktoré sú použité na obalový materiál, komponenty a príslušenstvo, ako aj na ich recyklovanie. Uvedené symboly na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamenajú, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobkov ich odovzdajte na k tomu určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

VI. TECHNICKÉ ÚDAJE

Hmotnosť po (kg) asi

0,5

Zmena technickej špecifikácie a obsahu prípadného príslušenstvo podľa modelu výrobku je vyhradená výrobcem.

UPOZORNENIA A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTREBIČI, OBALOCH ALEBO V NÁVODE:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Len na použitie v domácnosti. Neponáraj do vody alebo iných tekutín.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRANGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Nebezpečenstvo udusenía. Nepoužívajte toto vrecúško v kolískach, postieľkach, kočičkoch alebo detských ohrádkach. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie.



UPOZORNENIE



Nesmie byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom



Čítajte návod na obsluhu

EN – Citrus press (*Citrus juicer*)

eta 102898020

INSTRUCTIONS FOR USE

Dear customer, thank you for purchasing our product. Keep this instruction for use and cash receipt (if possible, including the package and its interior) for further reference.

I. SAFETY WARNING



- Consider the instructions for use as a part of the appliance and pass them on to any other user of the appliance.
- This appliance must not be used by children. Keep the device out of reach of children. The device may be used by persons with reduced physical or mental abilities or lack of experience and knowledge only if they are under supervision or they have been instructed about using the appliance safely and understand the potential dangers. Children must not play with the appliance.
- Never use the extra attachment if it is not working properly, if it fell to the ground and got damaged. In such cases take the extra attachment to a specialized service to check its safety and proper function.
- Always unplug the appliance from power supply if you leave it unattended and before assembly, disassembly or cleaning.
- Before replacing accessories or accessible parts, which move during operation, before assembly and disassembly, before cleaning or maintenance, turn off the appliance and disconnect it from the mains by pulling the power cord from the power socket!
- If leaving the extra attachment unsupervised, always switch off and disconnect the drive unit from the mains.
- When the appliance is in operation, prevent pets, plants or insects to get in contact with it.
- After finishing work and before cleaning, always switch off the appliance and disconnect it from power supply by taking the power cord connector out of the electric socket.
- The extra attachment is intended for home use and similar (in shops, offices and similar workplaces, guests in hotels, motels and other residential environments, in facilities providing accommodation with breakfast, in agriculture). It is not intended for commercial use!
- Do not leave the appliance in operation without supervision and supervise it for the entire time that food is being prepared!
- It is not allowed to modify the surface of the appliance in any way (e.g. using a selfadhesive wallpaper, foils, etc.)!
- Before preparation, remove possible packages from food (e.g. paper, a PE bag, etc.).
- Use the appliance only with accessories designed for this model. The use of other accessories may present a danger for the user.
- Do not turn on the appliance without any ingredients inside!
- Do not insert accessories into any body cavities.
- Do not process frozen food.

- If the pulp begins to pile up excessively, e.g. on the sieve or the lid, turn off the appliance and clean the part.
- Do not exceed the maximum continuous operating time of the appliance, see table!
- Due to safety it is not possible to change the attachments while the drive unit is in operation.
- When assembling the extra attachment, follow the instructions for use carefully. In order to ensure proper functioning, any other way of assembling the extra attachment is not permissible!
- Long hair, loose clothes or accessories and jewellery can get caught by the rotating parts of the extra attachment. Make sure that your hair, clothes and accessories do not get into dangerous vicinity to the rotating parts!
- Before removing the extra attachment from the drive unit, allow the rotating parts to stop completely.
- If the processed foods start to stick to the accessories, turn off the appliance and carefully clean the accessories (e.g. with a spatula).
- Only use the appliance with original accessories from the manufacturer.
- Use this appliance only for the purpose for which it was designed as specified in this user's manual. Never use the appliance for any other purpose.
- **WARNING:** There is a risk of injury in case of incorrect use (not in accordance with the manual) of the appliance.
- Never use the appliance for any other purpose than for that described in these instructions for use!
- The producer does not undertake any responsibility for damage caused by improper use of the appliance and the accessories (e.g. food deterioration, injury by knife edge, fire, etc.) and its does not cover the appliance in the case of failure to comply with the safety warning above.

Attention

- Read and follow the safety instructions in the manual to the optional attachment and kitchen machine or the meat mincer.

II. DESCRIPTION OF THE ACCESSORIES (FIG. 1)

X – Citrus press

- X – Citrus press body
- X1 – driving shaft
- X2 – outlet

- X3 – sieve
- X4 – small press cone
- X5 – large press cone (adapter-only with **X4**)
- X6 – cogwheel

III. OPERATING INSTRUCTIONS

Remove all the packing material and take out the Citrus juicer and the accessories. Remove all possible adhesion foils, stick-on labels or paper from the appliance. Before the first use, wash the parts that will be in contact with food in hot water with a detergent, rinse them thoroughly with clean water and wipe till dry, or let them dry.

Attention

- When installing, make sure the pin is correctly positioned relative to the locking pin on the shaft.

- Never turn the appliance without crimping mandrel mounted!
- Do not process frozen fruit or fruit too hard (e.g. pineapple, mango, etc.).
- Do not apply much pressure on the press spike

Removing / Assembling

Assemble the Citrus press and mount it on the driving unit head according to Figure 2 and 3. Apply reverse procedure to disassemble and remove the Citrus press from the driving unit head. When or removing the adapter, you have to push the release button first.

Preparing the food

The citrus press is designed for processing almost all types of citrus fruits (e.g. oranges, lemons, tangerines or grapefruits). Always use fresh and ripe fruits – the juice yield will be higher. Rinse the fruits thoroughly and cut them into halves. Use the small press cone **X4** for small citrus fruits. Use the large press cone **X5** for large citrus fruits. Put the larger cone on the top of the small press cone **X4**, pressing it slightly.

Use

Under the outlet citrus fruits **X2** press place the suitable container for juice. Put the appliance into operation by turning the speed dial to one of the speed levels (MIN) appropriate for mincing your ingredients (see table). If the appliance is switched on, the press cone will rotate and the juice will flow down along the cone grooves, through the sieve into the container. After finishing processing, turn off the appliance press by turning the dial to position 0 / OFF.

Recommendation

- For higher juice yield, press soft fruits slowly.
- The juice may contain residues of pulp and seeds, small enough to go through the sieve.
- To preserve maximum amount of vitamins, consume the produced juice as soon as possible.
- If you need to preserve the juice for several hours, store it in refrigerator.
- For children, thin the juice with water 1:1.
- If the citrus pulp begins to cumulate on the sieve, switch off the food processor and clean the sieve (e.g. under running water).

Table

Please consider the following cooking tips as examples and as inspiration. Their purpose is not to be a complete guide, but to demonstrate the possibilities of various food preparation methods. The times of food processing are only approximate and they range from seconds to minutes.

Accessories	Food	Max. amount (kg)	Time (min)	Speed	Preparation (mm)
Citrus fruits press	Orange	1	3	MIN - 3	peeled
	Lemon		3		
	Grapefruit		3		

IV. CLEANING AND MAINTENANCE (FIG. 4)

Do not use abrasive and aggressive cleaning agents! Clean the citrus press body **X0** a soft damp cloth and mild detergent.

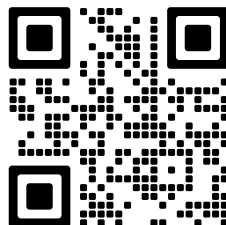
Wash the other accessories right after use in hot water with a little detergent added, rinse it with clean water and wipe it till dry. The sieve **X3** can be washed in a dishwasher. Take care that the binding surfaces and the sealing elements are functional. Some foods may stain the accessories in a certain way. This however has no effect on the operation of the appliance and is not cause for a claim or complaint regarding the appliance! After some time this staining usually goes away by itself. Never dry plastic moulded parts above a heat source (e.g. fire stove, electric/gas stove). Take care that the binding surfaces and the sealing elements are functional. Store the appliance after cleaning at a dry, dustfree and safe place, out of reach of children and incapacitated people.

More extensive maintenance or maintenance requiring intervention in the inner parts of the appliance must be carried out by professional service!

Failure to comply with the instructions of the manufacturer will lead to expiration of the right to repair!

Manufacturer contact: info@eta.cz

The information regarding warranty and product repairs you can find on the website www.eta.cz/servis-eu.



V. ENVIRONMENT



Printed signs of materials used for manufacture, packing, components and accessories, as well as their recycling, are on all the pieces if their dimensions enable it. The symbols on the product or in the accompanying documentation mean that the used electric or electronic products must not be disposed together with municipal wastes. Please, hand them over to the collection points designed for their correct disposal, where they will be accepted free of charge. By correct disposal of this product you can help to preserve valuable natural resources and help to prevent possible negative impacts to the environment and to human health, which could be the results of incorrect waste disposal. For further details ask the municipal authorities or the nearest collecting point. Penalties can be charged for incorrect disposal of such wastes, according to national regulations.






VI. TECHNICAL DATA

Weight (kg) about

0.5

The manufacturer reserves the right to change the technical specifications and accessories for the respective models.

WARNINGS AND SYMBOLS USED ON THE APPLIANCE, PACKAGING OR IN THE INSTRUCTIONS MANUAL:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.	
	TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.
	
	WARNING
	<i>It is not allowed to dispose it together with communal waste</i>
	<i>Please read the instructions manual</i>

HU – Citrus való prés (Citrus gyümölcs centrifuga)

eta 102898020

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy termékünket választotta. A készülék használata előtt nagyon figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és lehetőség szerint a pénztári bizonylattal, csomagolással és a csomagolás belső részeivel együtt gondosan őrizze meg.

I. BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK



- Az útmutató utasításait tekintse a készülék tartozékaként és juttassa el azt a készülék bármilyen további felhasználójának.
- A készüléket nem használhatják gyerekek! A készüléket nem használhatják felügyelet nélkül olyan személyek, akik alacsonyabb fizikai és szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek nincs tapasztalatuk és nem ismerik a használati utasításokat, kizárólag abban az esetben használhatják, ha a készülékek használatáról írt utasításokat és a lehetséges veszélyeket megértik!
- A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel!
- Ne használja a kiegészítő tartozékot, ha nem működik helyesen, ha leesett és megsérült. Ilyen esetekben adja át a kiegészítő tartozékot szakszervizi vizsgálatokra, annak biztonsága és helyes működése ellenőrzése céljából.
- Mindig válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, ha a készülék felügyelet nélkül marad, továbbá annak beszerelése, leszerelése vagy tisztítása előtt.
- A készüléket ne hagyja felügyelet nélkül és az ételkészítés teljes ideje alatt ellenőrizze!
- A tartozékok vagy hozzáférhető részek kicserélése előtt, amelyek működés közben mozognak, beszerelés és szétszerelés előtt, tisztítás vagy karbantartás előtt, a készüléket kapcsolja ki és húzza ki a tápkábel dugójának kihúzásával az aljzatból!
- A készülék működése közben kerülje a készülék és az otthoni állatok, virágok, vagy rovarok közötti kontaktust!
- A kiegészítő tartozék csak háztartási vagy ahhoz hasonló használati célokra használható (ételek készítésére)! Nem készült kommersz használatra, továbbá üzlethelyiségek, irodák vagy mezőgazdasági üzemek személyzeti konyháiban vagy más jellegű munkakörnyezetben történő alkalmazásra. A tartozékok nem használhatók hotelek, motelek és más, éjjeli szállással együtti reggelizési lehetőséget biztosító szállodai létesítmények vendégei által sem.
- A munka befejezése után és karbantartás előtt mindig válassza le a készüléket az el.hálózatról a csatlakozó vezeték villásdugója el.dugaszóaljzatról történő kihúzásával.
- Mindig kapcsolja le a készüléket a hálózatról, ha felügyelet nélkül hagyja.
- Az előkészítés előtt távolítsa el az élelmiszerekről azok esetleges csomagolását (pl. papírt, PE- zacskókat stb.).
- A tartozékokat ne szúrja semmilyen testnyílásba.

- A készüléket csak erre a típusra szánt tartozékokkal használja. Más tartozékok használata veszély kockázatát hordozza a kezelőszemélyre.
- Ne lépje túl a készülék szünetmentes működtetésének maximum idejét, lsd táblázat!
- A kiegészítő tartozékot pontosan a kezelési útmutató utasításai szerint állítsa össze, bármilyen más összeállítási kombináció a helyes működés szempontjából nem megengedett!
- Ne dolgozzon fel fagyott élelmiszereket.
- Ha a gyümölcshús túlzottan vagy nagyobb mennyiségben kezd kiválni pl. a szitán akkor kapcsolja ki a készüléket és tisztítsa ki a megfelelő alkatrészt.
- Az összeállított kiegészítő tartozékot csak akkor helyezze fel vagy vegye le, ha a meghajtóegység kikapcsolt állapotban van és a csatlakozóvezeték villásdugója nincs rákapcsolva az el.hálózatra.
- Hosszú haját, bő öltözékét vagy annak tartozékait és ékszereit a kiegészítő tartozék forgó részei elkaphatják. Ügyeljen arra, hogy az Ön haja, öltözéke és annak tartozékai ne kerüljenek a forgó alkatrészek veszélyes közelébe!
- Mielőtt levenné a kiegészítő tartozékot a meghajtóegységről, hagyja annak mozgásban levő forgó részeit teljesen leállni.
- A készüléket csak eredeti tartozékokkal használja a gyártótól.
- A készüléket csak arra célra használja, amire szánva van, és ahogy a használati útmutatóban le van írva. A készüléket soha se használja más célra.
- FIGYELEM: olyan készülék használata, amely nem egyezik meg a használati utasítással, esetén a sérülés veszély léphet elő.
- A csomagoláson, illetve a készüléken található esetleges idegen nyelvű szövegek és képek magyarázata és fordítása a nyelv mutációjának végén található
- Gyártó cég nem vállal felelősséget a készülék és annak tartozékai helytelen használatából eredő károkért (pl. élelmiszerek tönkremenetele, a kés által okozott sérülések, tüzesetek stb.) és nem garanciaköteles a fenti biztonsági figyelmeztetések be nem tartása esetén.

Figyelmeztetés

- Figyelmesen olvassa el és tartsa be a biztonsági utasításokat, amelyek a tartozékot és könyvhai robot vagy húsdaráló használati utasításában találhatóak!

II. A KÉSZÜLÉK TARTOZÉKOK LEÍRÁSA (1. ÁBRA)

X – Citrus való prés

X0 – citrusprés teste

X1 – meghajtóegység tengelye

X2 – kiöntő

X3 – szűrő

X4 – présmag

X5 – présmagfeltét

X6 – fogaskerék

III. ELŐKÉSZÍTÉS A HASZNÁLATRA

Első lépésben távolítsa el az összes csomagoló anyagot, vegye ki a tartozékokat. Majd távolítson el a tartozékokról minden fóliát, matricát és papírt. Első használat előtt mossa el azokat a részeket, amelyek az élelmiszerekkel érintkeznek, használjon enyhén mosogatószeres vizet. Utána alaposan öblítse el a gépet langyos vízzel, törölje el, vagy hagyja megszáradni.

Eltávolításánál / Összeállítás

A citrusprés **X** a meghajtó egység fején, az 2 és 3 ábra szerint szerelje össze! Szétszerelésnél és a meghajtó egység fejről való eltávolításnál ellenkező sorrendben járjon el!

Figyelmeztetés

- A beszerelés során ügyeljen a szeg helyes pozíciójára a tengelyen lévő rögzítőcsaphoz képest.
- Ne kapcsolja be a készüléket abba behelyezett anyagok nélkül!
- A készülék nem alkalmas fagyasztott, vagy túl kemény gyümölcs (pl. ananász, mangó stb.) feldolgozására.
- Ne nyomja túlságosan meg az présmag fogantyúját.

Élelmiszerek előkészítése

A citrusprés majdnem mindenféle citrus gyümölcs (pl. narancs, citrom, grapefruit) feldolgozásához használható! Mindig friss és érett gyümölcsöt és zöldséget használjon–így több levet nyerhet! Mossa meg a gyümölcsöket és vágja azokat félbe! A kisebb gyümölcsöknél használja a kis préselő tűskét **X4**! A nagyobb gyümölcsöknél a nagy préselő tűskét **X5**, használja, amelyet helyezzen rá enyhe nyomással a kis préselő tűskére **X4**!

Használat

A kiöntő **X2** alá helyezze el a más edényt a gyümölcslé felfogására. A készüléket indítsa el a sebességszabályzó eltekerésével a kiválasztott élelmiszerek préseléséhez megfelelő fokozatok egyikére (Isd. táblázat). A kiválasztott gyümölcsöt vágja félbe és enyhén nyomja rá a préselő tűskére **X4** / **X5**! Bekapcsolt állapotban a tűske forog, préseli a levet és a lé a szitán keresztül befolyik az edénybe. Válassza ki az alapanyagok sebességét és mennyiségét a oldalon található táblázat szerint. A feldolgozás befejezése után kapcsolja ki a citrus gyümölcsprést a sebességszabályzó 0 / OFF helyzetbe állításával.

Jótanácsok

- Nagyobb mennyiségű gyümölcslé nyeréséhez a puha élelmiszereket lassan nyomja csak le.
- A lé kisebb rost darabokat, vagy magokat tartalmazhat, amelyek átszűrődhetnek a szitán.
- A legtöbb vitamin megőrzéséhez a kész gyümölcslevet minél előbb fogyassza el.
- Abban az esetben, ha a gyümölcslevet néhány órára tárolnia kell, helyezze azt hűtőszekrénybe. A gyümölcslé jobban tárolható, ha ahhoz néhány csepp citromlevet ad.
- A gyermekek részére a gyümölcslevet azonos mennyiségű vízzel hígítsa fel.
- Nagyobb mennyiségű nyersanyag feldolgozása esetén, javasoljuk a szűrőről folyamatosan eltávolítani a ráülepedett pépet.

Táblázata

A következő feldolgozási tippeket vegye példának és inspirációnak. A céljuk nem a teljes útmutatás, hanem a különböző feldolgozási lehetőségek bemutatása. Az élelmiszerek feldolgozási ideje csak közelítő értékű és másodperces valamint perces terjedelemben mozog.

Tartozékok	Élelmiszer	Élelmiszer (kg)	Idő (perc)	Sebesség	Előkészítés (mm)
Citrus való prés	Narancs	1	3	MIN - 3	lágy - folyékony
	Citrom		3		
	Grapefruit		3		

IV. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS (4. ÁBRA)

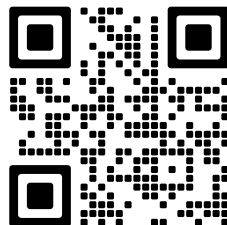
Ne használjon karcos és agresszív tisztítószereket! A citrusprés teste **X** enyhén mosószeres, nedves ruhával mossa el! A többi tartozékot közvetlenül azok használata után mossa le forró,

szappanos vízben, öblítse le tiszta vízzel és törölje szárazra. A szűrő **X3** mosogatógépben moshatók. Figyeljen arra, hogy minden felület tiszta és működőképes legyen. Néhány élelmiszer a tartozékokat megfesheti. Ennek azonban a készülék működésére nincs hatása és nem ok a készülék reklamációjára! Ez a elszíneződés általában bizonyos idő után magától eltűnik. A műanyag öntvényeket soha se szárítsa hőforrás fölött (pl. fűtőtest, gáz- / illanyűzhely). A készüléket rendszeren megtisztítva száraz, pormentes helyen gyerekektől és nem önálló személyektől távol tartsa.

Azoknak az alkatrészeknek a cseréjét, amelyeknél a készülék elektromos részeibe történő beavatkozás szükséges, csak szakszerviz végezheti!

A gyártó elérhetősége: info@eta.cz

A garanciával és a termékjavítással kapcsolatos információkat a www.eta.cz/servis-eu weboldalon találja.



V. ÖKOLÓGIA



Amennyiben annak méretei megengedik, minden darabon feltüntetésre kerülnek nyomtatásban a csomagoláshoz, alkatrészekhez és tartozékokhoz felhasznált anyagok, valamint az újrahasznosításukra vonatkozó információk. A feltüntetett szimbólumok a terméken vagy a kísérő dokumentáción azt jelentik, hogy a használt elektromos vagy elektronikus termékek nem semmisíthetők meg a háztartási hulladékkal együtt. A termék helyes megsemmisítése érdekében a használni már nem kívánt készüléket adja le az arra kijelölt gyűjtőtelepen, ahol bevételük térítésmentes. A termék előírás szerű megsemmisítésével segíti megőrizni az értékes természeti forrásokat, valamint segít kiküszöbölni a hulladékok helytelen megsemmisítéséből esetlegesen eredő negatív környezeti és egészségügyi hatásokat. További részletes információkat a helyi önkormányzati hivatalban, vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő telepen kérhet. A hulladékot helytelenül megsemmisítő felhasználóra a nemzeti jogszabályozással összhangban büntetés róható ki.






VI. MŰSZAKI ADATOK

A tömege (kg) kb.

0,5

A technikai specifikációk és modell szerinti esetleges tartozékok változtatásának jogát a gyártó fenntartja!

A KÉSZÜLÉKEN, ANNAK CSOMAGOLÁSÁN VAGY ÚTMUTATÓJÁBAN TALÁLHATÓ FIGYELMEZTETÉSEK ÉS SZIMBÓLUMOK:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.	
<i>Kizárólag háztartási használatra alkalmas. Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.</i>	
	TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.
	<i>Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőkben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban.</i>
	FIGYELMEZTETÉST
	<i>Nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni!</i>
	<i>Olvassa el a használati utasítást</i>

eta 102898020

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Drogi Kliencie, dziękujemy za zakupienie naszego produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji wraz z paragonem i w miarę możliwości z opakowaniem i zawartością opakowania.

I. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



- Wskazówki w instrukcji obsługi należy uważać za część urządzenia i przekazać innemu użytkownikowi urządzenia.
- To urządzenie nie może być używane przez dzieci. Urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej lub umysłowej lub z niedostatecznym doświadczeniem i wiedzą, jeżeli są one pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat używania urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją potencjalnemu zagrożeniu. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Nigdy nie należy używać urządzenia dodatkowego, jeżeli nie działa prawidłowo, upadło na ziemię i zostało uszkodzone. W takich przypadkach, należy odnieść urządzenie dodatkowe do serwisu w celu sprawdzenia bezpieczeństwa i sprawności.
- Przed wymianą urządzenia dodatkowego i dostępnych części, które poruszają się podczas użytku, przed montażem i demontażem, przed czyszczeniem lub konserwacją i po zakończeniu, napęd trzeba wyłączyć i odłączyć od sieci przez wyciągnięcie wtyczki przewodu z zasilania!
- Zawsze należy odłączyć urządzenie od zasilania, jeśli jest pozostawione bez opieki, przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy i kontroluj przez cały czas przygotowywania soków!
- Podczas pracy urządzenia należy zapobiegać, aby zwierzęta i owady nie miały dostępu do urządzenia.
- Po pracy i przed każdą konserwacją, należy urządzenie wyłączyć i odłączyć od sieci, wyciągając wtyczkę z gniazdka.
- Produkt przeznaczony jest do stosowania w gospodarstwach domowych i podobnych miejscach (sklepy, biura i podobne miejsca pracy, hotele, motele i inne środowiska mieszkalne, w firmach świadczących usługi noclegowe ze śniadaniem, w rolnictwie)! Nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego!
- Przed przygotowaniem należy usunąć z żywności opakowania (np. papier, torby PE, itp.).
- Nie włączaj urządzenia bez włożonych składników!
- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie wraz z wyposażeniem przeznaczonym do tego typu. Korzystanie z innego wyposażenia może stanowić niebezpieczeństwo dla obsługi.
- Nie wsuwaj wyposażenia do żadnych otworów w ciele.

- Nie przekraczaj maksymalnego czasu ciągłej pracy urządzenia, por. tabela!
- Nie należy przetwarzać mrożonek.
- Gdy miąższ zaczyna gromadzić się nadmiernie np. na sicie lub na pokrywie, należy wyłączyć urządzenie i odpowiednią część wyczyścić.
- Aby zapewnić bezpieczeństwo, nie należy wymieniać nasadek roboczych w trakcie pracy jednostki napędowej.
- Długie włosy, luźne ubrania lub dodatki i biżuteria mogą być uchwycone przez części obrotowe urządzenia dodatkowego. Bądź ostrożny, aby Twoje włosy, odzież i dodatki, nie dostały się zbyt blisko części wirujących!
- Urządzenia dodatkowego nie wolno zdejmować podczas pracy napędu.
- Przed każdym podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej, upewnij się, że regulator jest w położeniu 0 (wyłączony).
- Zanim zdejmiesz urządzenie dodatkowe z napędu poczekaj aż części rotujące zatrzymają się zupełnie.
- Z urządzenia należy korzystać wraz z oryginalnym wyposażeniem producenta.
- Nigdy nie używaj urządzenia do innych celów niż te, do których jest przeznaczony oraz w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Nigdy nie używaj urządzenia do żadnych innych celów.
- Nigdy nie należy używać urządzenia do innych celów niż, dla których jest przeznaczone, oraz opisane w niniejszej instrukcji!
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez niewłaściwe traktowanie urządzenia (np. pogorszenie jakości żywności, poranienia o ostrza tarki do rozdrabniania) i nie ponosi odpowiedzialności za dotyczące urządzenia w przypadku nieprzestrzegania wyżej przedstawionych zasad bezpieczeństwa.

Uwaga

- Dodatkowe informacje na temat bezpieczeństwa znajdują się w instrukcji obsługi robota kuchennego lub maszynie do mielenia mięsa, do którego przeznaczona jest nasadka.

II. OPIS WYPOSAŻENIA (RYS. 1)

X – Wyciskarka cytrusów

X0 – korpus wyciskarki

X1 – wał napędowy

X2 – pojemnik

X3 – sito

X4 – trzpień wyciskający

X5 – nasadka trzpienia

X6 – kółko zębate

II. PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

Należy usunąć wszystkie elementy opakowania i wyciąć urządzenie z akcesoriami. Z urządzenia należy usunąć wszelkie folie, nalepki lub papier. Podczas pierwszego uruchomienia należy części, które będą miały kontakt z żywnością umyć w gorącej wodzie z detergentem, dokładnie spłukać czystą wodą i wytrzeć je suchą lub pozostawić do wysuszenia.

Wyjmowanie / Zestawienie

Wyciskacz do owoców cytrusowych złożyć i podłączyć do głowicy bloku napędowego, jak pokazano na rysunku 2 i 3. Podczas demontażu i usunięcia z głowicy bloku napędowego postępować w odwrotny sposób. Podczas wyjmowania końcówki potrzeba najpierw nacisnąć przycisk zwalniający.

Uwaga

- Podczas montażu należy zadbać o prawidłowe ustawienie trzpienia względem blokady kołka na wale.
- Nie włączaj urządzenia bez włożone isticzek wyciskarki
- Nie przetwarzaj mrozonych owoców lub owoców zbyt twardych (np. ananas, mango, itd.). Nie zmielone mrozone owoców i warzyw!
- Nie należy mocno naciskać na trzpień wyciskający.

Przygotowanie owoców i warzyw

Wyciskarka do cytrusów jest przeznaczona do wyciskania prawie wszystkich rodzajów owoców cytrusowych (np. pomarańcze, cytryny, mandarynki i grejpfruty). Zawsze używaj świeżych i dojrzałych owoców - co oznacza więcej soku. Dokładnie umyć owoce i rozdzielić owoce cytrusowe na pół. Do małych owoców cytrusowych użyć małego trzpienia **X4**. Do dużych cytrusów użyć dużego trzpienia **X5**, który lekko naciskając, można nasunąć na mały trzpień wyciskający **X4**.

Użycie

Pod pojemnik **X2** umieść pojemnik na sok. Uruchom urządzenie poprzez przekręcenie regulatora prędkości na jeden ze stopni prędkości (MIN) odpowiednich do cechowania (por. tabela). Wybrane owoce cytrusowe rozdziel na połówki i wciśnij na trzpień **X4** lub **X5**. Sok jest wciśnięty i spływa w dół po trzpieniu przez sito do pojemnika. Wypustki na trzpieniu jednocześnie wyciskają miąższ. Po zakończeniu pracy wyłącz urządzenie poprzez przekręcenie regulatora na pozycję 0 / OFF.

Zalecenia

- Aby uzyskać więcej soku, naciskaj miękkie owce czy warzywa powoli.
- Sok może zawierać części miąższu i małych nasion, które mogą przejść przez otwory sita.
- Aby zachować jak najwięcej witamin, zużyj uzyskany sok jak najszybciej.
- W przypadku, że sok musisz przechowywać przez kilka godzin, umieścić go w lodówce. Sok przechowuje się lepiej, jeśli dodasz kilka kropli soku z cytryny.
- Sok dla dzieci należy rozcieńczyć z tą samą ilością wody.
- Jeśli miąższ podczas przetwarzania owoców cytrusowych zaczyna gromadzić się nadmiernie na sitku, wyłączyć robota i wyczyścić sitko (np. pod bieżącą wodą).

Tabela

Następujące rady powinny być traktowane, jako przykłady i inspiracja, ich celem nie jest instruowanie, ale pokazanie różnych możliwości przetwarzania żywności. Czasy przygotowania (przetwarzania) żywności są jedynie orientacyjne i są w jednostkach sekund i minut.

Wyposażenie	Potrawa	Max. ilość (kg)	Czas (min.)	Prędkość	Przygotowanie (mm)
Wyciskarka na owoce cytrusowe	Pomarańcze	1	3	Min - 3	na połowę
	Cytryny		3		
	Grejpfruty		3		

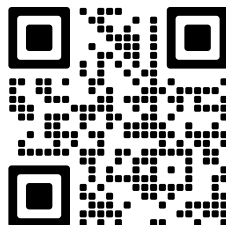
IV. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA (RYS. 4)

Nie należy używać żrących i agresywnych środków czyszczących! Korpus wyciskarki **X** czyścić miękką wilgotną szmatką z detergentem. Wszystkie akcesoria bezpośrednio po użyciu, należy umyć w ciepłej wodzie z detergentem, opłukać czystą wodą i wytrzeć do sucha. Sító **X3** można umyć w zmywarce do naczyń. Niektóre składniki mogą przebarwić akcesoria. Jednakże nie ma to wpływu na funkcjonowanie urządzenia i nie jest powodem do reklamacji urządzenia. To zabarwienie zazwyczaj za jakiś okres samo zniknie. Części z tworzyw sztucznych nie należy suszyć nad źródłami ciepła (np. kuchenki elektryczne/kuchenki gazowe). Upewnij się, że powierzchnie przylegające są czyste i funkcjonalne. Po oczyszczeniu należy przechowywać urządzenie w suchym i bezpiecznym miejscu wolnym od kurzu, z dala od dzieci i osób niekompetentnych

Wymiana elementów, które wymagają ingerencji do części elektrycznej urządzenia może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis! Nie przestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw!

Kontakt z producentem: info@eta.cz

Informacje dotyczące reklamacji i napraw produktów można znaleźć na stronie www.eta.cz/servis-eu.



V. EKOLOGIA



Jeżeli tylko pozwoliły na to rozmiary, na wszystkich elementach wydrukowano znaki materiałów zastosowanych do produkcji opakowań, komponentów i wyposażenia, jak również ich przetwórstwa wtórnego. Symbole umieszczone na produktach lub w załączonej dokumentacji oznaczają, że zastosowanych elementów elektrycznych lub elektronicznych nie można poddawać utylizacji wraz z odpadem komunalnym. Produkt należy przynieść do specjalnych punktów zbiorczych, w których będą przyjęte bez opłaty. Dzięki poprawnej utylizacji pomogą Państwo zachować cenne źródła i pomogą w profilaktyce ewentualnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, na co mogłyby mieć negatywne wpływy niepoprawna utylizacja odpadu. W celu uzyskania następných szczegółowych informacji dotyczących utylizacji należy zwrócić się do najbliższego urzędu lub punktu zbiorczego. Niewłaściwy sposób utylizacji urządzenia może podlegać karze – zgodnie z przepisami krajowymi i międzynarodowymi. Dzięki czemu użytkowanie urządzenia nie będzie następnie możliwe.

VI. DANE TECHNICZNE

Masa (kg) około

0,5

Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta.

SYMBOLE UŻYTE NA URZĄDZENIACH, OPAKOWANIACH LUB W INSTRUKCJI:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym. Nie zanurzać do wody lub innych cieczy.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojcach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!



OSTRZEŻENIE



Nie wolno go wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi



Zapoznaj się z instrukcją obsługi

eta 102898020

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Geräts sehr aufmerksam die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese Anleitung gemeinsam mit dem Kassenbeleg und nach Möglichkeit auch mit der Verpackung gut auf.

I. SICHERHEITSHINWEISE



- Betrachten Sie die Bedienungsanleitung als Bestandteil des Stabmixers und geben Sie diese an jeden Benutzer des Gerätes weiter.
- Das Zusatzgerät ist nicht zum Gebrauch von Personen (einschließlich Kindern) bestimmt, deren Fähigkeiten bzw. deren Mangel an Erfahrungen und Kenntnissen den sicheren Gebrauch des Geräts ausschließen, falls sie nicht beaufsichtigt werden bzw. falls sie nicht bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts durch eine verantwortliche Person unterwiesen wurden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um zu gewährleisten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie das zusätzliche Gerät nie, falls es nicht richtig arbeitet, falls es auf den Boden gefallen ist und sich beschädigt hat. In solchen Fällen bringen Sie das zusätzliche Gerät in eine Fachservicestelle zur Prüfung seiner Sicherheit und der richtigen Funktion.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehör oder zugängliche Teile austauschen, die sich während des Gebrauchs, vor der Montage und Demontage, vor der Reinigung oder Wartung bewegen. durch Herausziehen des Netzkabels aus der Steckdose!
- Schalten Sie das Laufwerk immer aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, wenn Sie den Aufsatz unbeaufsichtigt lassen.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen und überprüfen Sie es während der Zubereitung der Speisen!
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haustieren, Pflanzen und Insekten, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das zusätzliche Gerät ist nur für den Gebrauch in Haushalten und für ähnliche Zwecke bestimmt (Speisenzubereitung!) Es ist nicht für den kommerziellen Gebrauch und für den Gebrauch in Räumen wie Küchen für das Personal der Geschäfte, Büros oder Farmen oder in anderen Arbeitsumgebungen bestimmt. Das Zubehör ist nicht für den Gebrauch durch Klienten in Hotels, Motels, den die Übernachtung mit dem Frühstück anbietenden Einrichtungen und anderen Unterkunftseinrichtungen bestimmt! Es ist nicht für kommerzielle Anwendung geeignet.
- Montieren Sie das Gerät niemals an der Antriebseinheit!

- Montieren Sie die Zusatzmaschine genau nach den Anweisungen in der Bedienungsanleitung, andere Kombinationen der Maschinenmontage sind hinsichtlich der korrekten Funktion nicht zulässig!
- Befestigen und entfernen Sie die zusammengebaute Zubehörmachine nur, wenn die Antriebseinheit ausgeschaltet und der Netzstecker vom Netz getrennt ist.
- Das Zubehör ist in keine Körperöffnungen hineinzustecken.
- Lange Haare, lose Kleidung oder Accessoires und Schmuck können von den rotierenden Teilen der Zubehörmachine erfasst werden. Stellen Sie sicher, dass sich Ihre Haare, Kleidung und Accessoires nicht in gefährlicher Nähe zu rotierenden Teilen befinden!
- Überschreiten Sie nicht die maximale Dauerbetriebszeit des Geräts / der Antriebseinheit!
- Lassen Sie die rotierenden Teile vollständig zum Stillstand kommen, bevor Sie das Gerät von der Antriebseinheit entfernen.
- Entfernen Sie das Gerät nicht von der Antriebseinheit, während diese läuft.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit der für diesen Typ ausgelegten Antriebseinheit / der Küchenmaschine. Die Verwendung einer anderen Antriebseinheit / einer anderen Küchenmaschine kann eine Gefahr für den Bediener darstellen.
- Verarbeiten Sie keine gefrorenen oder zu harten Früchte (z. B. Ananas, Mango usw.).
- Wenn sich das Fruchtfleisch der verarbeiteten Zitrusfrüchte übermäßig auf dem Sieb ansammelt, schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie das Sieb (z. B. unter fließendem Wasser).
- Es ist verboten, die Oberfläche des Gerätes irgendwie anzupassen (z. B. mit Hilfe von selbstklebender Tapete, Folie usw.)!
- Vor der Vorbereitung beseitigen Sie von den Lebensmitteln eventuelle Verpackungen (z. B. Papier, PE-Beutel usw.).
- Verwenden Sie das Gerät nur für den Zweck, für den er bestimmt ist, wie in dieser Anleitung beschrieben. Verwenden Sie den Aufsatz niemals für andere Zwecke.
- **WARNUNG:** Es besteht Verletzungsgefahr, wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß verwendet wird, wie es in der Bedienungsanleitung steht.
- Alle fremdsprachigen Texte und Bilder auf der Verpackung oder dem Produkt werden am Ende dieser Sprachversion übersetzt und erklärt. Die Bilder dienen nur zur Veranschaulichung.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch falschen Gebrauch des Gerätes und/oder Zubehörs verursacht werden (z. B. Wertminderung der Lebensmittel, Verletzung, Brand, u. ä.). Im Fall der Nichteinhaltung der obig angeführten Sicherheitshinweise erlischt die Garantie.

Vorsicht

- Lesen und befolgen Sie die Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung der zusätzlichen Maschinen und der Küchenmaschine oder des Fleischwolfs sorgfältig.

II. BESCHREIBUNG DES ZUBEHÖRS (ABB. 1)

X – Zitruspresse

- X0 – Körper der Zitruspresse
- X1 – Triebwelle
- X2 – Auslauf

X3 – Sieb

- X4 – Pressdorn
- X5 – Dorn Aufsatz
- X6 – Zahnrad

III. ANLEITUNG ZUR BEDIENUNG

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, nehmen das Zubehör heraus. Entfernen Sie vom Gerät alle eventuell anhaftenden Folien, Aufkleber bzw. Papier. Waschen Sie vor dem ersten Gebrauch die Teile, die in Berührung mit Lebensmitteln kommen, mit heißem Wasser und Spülmittel ab und spülen Sie sie anschließend mit reinem Wasser ab.

Demontage / Montage

Bauen Sie den Zitruspresse nach der Abbildung 2 und 3 zusammen. Gehen Sie für die Demontage und die Abnahme vom Kopf der Antriebseinheit in umgekehrter Reihenfolge vor. Vor der Entnahme vom Kopf der Antriebseinheit muss jedoch zuerst die Freigabetaste gedrückt werden.

Vorsicht

- Achten Sie bei der Montage auf die korrekte Position des Stifts in Bezug auf den Arretierstift auf der Welle.
- Schalten Sie das Zusatzgerät niemals ohne eingebauten Pressdorn ein
- Zitruspresse sind zur Verarbeitung von Zitrusfrüchten bestimmt. Verarbeiten Sie keine anderen Arten von zu harten Früchten (z. B. Ananas, Mango usw.) oder gefrorenen Früchten!
- Üben Sie keinen Druck mit übermäßigem s auf den Dorn aus ily!

Lebensmittelzubereitung

Das Gerät ist für die Verarbeitung fast aller Arten von Zitrusfrüchten (z. B. Orangen, Zitronen oder Grapefruits) ausgelegt). Verwenden Sie immer frische, reife Früchte, um mehr Saft zu erhalten. Waschen Sie die Früchte gründlich. Zitrusfrüchte halbieren. Wenn Sie große Zitrusfrüchte entsaften, verwenden Sie den Dornaufsatz **X5**, den Sie mit leichtem Druck auf den Dorn drücken **X4**.

Verwendung

Behälter darunter. Stellen Sie einen geeigneten Saftbehälter unter den Auslauf **X2**. Starten Sie das Gerät, indem Sie den Geschwindigkeitsregler auf einen der Gänge (MIN) drehen, der zum Pressen Ihrer Lebensmittel geeignet ist (siehe Tabelle). Die ausgewählte Zitrusfrucht halbieren und leicht auf den **X4** / Pressdorn **X5** drücken. Der Pressdorn dreht sich und der Saft wird gepresst und fließt durch ein Sieb den Dorn hinunter in den Behälter. Schalten Sie nach der Verarbeitung die Antriebseinheit aus, indem Sie den Knopf in die Position drehen 0 / OFF.

Empfehlung

- Um mehr Saft zu erhalten, drücken Sie weiche Lebensmittel langsam aus.
- Der Saft kann Teile des Fleisches und kleine Samen enthalten, die durch die Löcher im Sieb gelangen können.
- Um so viele Vitamine wie möglich zu erhalten, konsumieren Sie den erhaltenen Saft so schnell wie möglich.
- Wenn Sie den Saft mehrere Stunden aufbewahren müssen, stellen Sie ihn in den Kühlschrank.
- Der Saft bleibt besser erhalten, wenn Sie ein paar Tropfen Zitronensaft hinzufügen.

- Den Kindersaft mit der gleichen Menge Wasser verdünnen. Wir empfehlen, die Arbeit von Zeit zu Zeit zu unterbrechen und den Zellstoff zu entfernen, der sich auf dem Sieb festgesetzt hat (siehe Abschnitt I. SICHERHEITSHINWEISE).

Verwendungstabelle

Die nachstehenden Zubereitungsarten sind nur Beispiele und Hinweise um verschiedene Möglichkeiten der Zubereitung von Lebensmitteln darzustellen.

Die Verarbeitungszeit variiert in Minuteneinheiten und hängt von der Menge, Art und Qualität der verwendeten Früchte ab

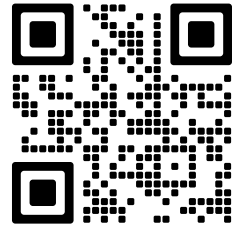
Zubehör	Lebensmittel	Max. Menge (kg)	Zeit (min.)	Geschwindigkeit	Vorbereitung (mm)
Zitruspresse	Orange	1	3	MIN - 3	Halbieren
	Zitrone		3		
	Grapefruit		3		

IV. REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG (ABB. 4)

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es handhaben! Reinigen Sie die Körper der Zitruspresse **X** mit einem weichen feuchten Tuch mit ein wenig Spülmittel. Reinigen Sie das restliche Zubehör sofort nach Verwendung mit heißem Wasser und Spülmittel, spülen es mit klarem Wasser ab und wischen es trocken. Sieb **X3** können in der Spülmaschine gewaschen werden. Stellen Sie sicher, dass die Sitzflächen und Dichtungselemente sauber und funktionell sind. Einige Lebensmittel können Zubehör auf irgendeine Weise verschmutzen. Dies hat jedoch keine Auswirkungen auf die Funktion des Geräts und ist kein Grund, sich über das Gerät zu beschweren! Diese Verfärbung verschwindet normalerweise mit der Zeit von selbst. Trocknen Sie niemals Kunststoffformteile über einer Wärmequelle (z. B. Herd, Heizkörper). Bewahren Sie den Aufsatz ordnungsgemäß gereinigt an einem trockenen, staubfreien Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und Unbefugten auf.

Wartungsarbeiten mit umfangreicheren Charakter bzw. Arbeiten, die einen Eingriff in das Geräteinnere erfordern, muss ein Fachservice ausführen!

Informationen zu Produktreklamationen und Reparaturen finden Sie unter www.eta.cz/servis-eu.



V. UMWELTSCHUTZ



Sofern es die Maße zuließen, sind alle Teile des Gerätes, die Verpackung, Komponenten und das Zubehörs mit dem verwendeten Material für deren Recycling gekennzeichnet. Die am Produkt oder in der Begleitdokumentation aufgeführten Symbole bedeuten, dass die verwendeten elektrischen bzw. elektronischen Produkte nicht zusammen mit dem kommunalen Abfall entsorgt werden dürfen. Geben Sie diese zum Zweck deren richtigen Entsorgung in dafür bestimmten Wertstoffsammelstellen ab, wo sie kostenlos entgegengenommen werden. Durch eine richtige Entsorgung dieser Produkte tragen Sie dazu bei wertvolle Rohstoffe zu erhalten und vorbeugend negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit zu vermeiden, was die Folgen einer falschen Entsorgung von Abfällen sein könnten.






Fordern Sie weitere Einzelheiten von Ihrer örtlichen Behörde bzw. von der nächstliegenden Wertstoff-sammel-stelle an. Bei einer falschen Entsorgung dieser Art von Abfall können im Einklang mit den nationalen Vorschriften Geldstrafen verhängt werden.

VI. TECHNISCHE DATEN

Gewicht (kg) ca. 0,5

Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes behalten wir uns vor.

AUF DEM GERÄT, DEN VERPACKUNGEN ODER IN DER ANLEITUNG VERWENDETE HINWEISE UND SYMBOLE.

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.	
<i>Nur für den Hausgebrauch bestimmt. Nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.</i>	
	TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.
	<i>Erstickungsgefahr: Den Kunststoffbeutel nicht in Kinderwiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Kindergittern verwenden. Der Beutel ist kein Spielzeug.</i>
	HINWEIS
	<i>Es darf nicht mit dem Siedlungsabfall entsorgt werden</i>
	<i>Lesen Sie die Bedienungsanleitung</i>

Hersteller/ Inverkehrbringer: ETA a.s., Křižikova 148/34, Karlin, 18600 Praha 8 CZECH REPUBLIK.

Service: Omega electric GmbH, Servicezentrale, Industriering 2, D- 04626 Schmölln.

Bei Fragen zu Reparaturen und Bestellung von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an unsere deutsche Servicezentrale: Tel.: 034491/58860, Fax: 034491/5886189,

Email: info@eta-hausgeraete.de

eta